



Amtliche Mitteilungen | Zugestellt durch Post at

# Bad St. Leonharder Gemeindenachrichten

Oktober 2020

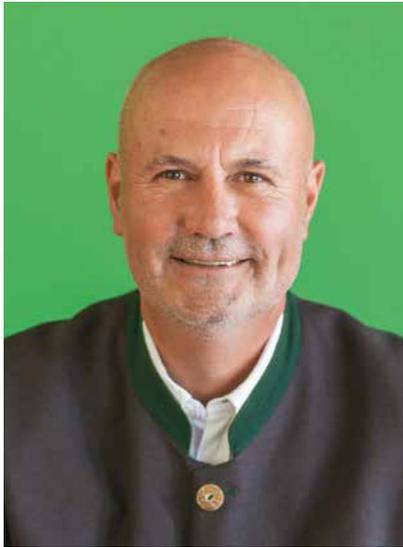
AMTLICHE MITTEILUNGEN DER STADTGEMEINDE BAD ST. LEONHARD

## Die „Goldene Rose“ für die Stadtgemeinde Bad St. Leonhard i. Lavanttal



Mit Freude und Stolz präsentieren die Bediensteten des Wirtschaftshofes mit den Mitgliedern des Fremdenverkehrsausschusses den schön gestalteten Blumenschmuck unserer Stadt.

## Liebe Bad St. LeonharderInnen!



Obwohl es vor den Sommerferien noch so ausgesehen hat, als wäre ein Ende der Corona-Krise absehbar, hat sich das Blatt inzwischen leider wieder etwas gewendet. Die Urlaubszeit hat dafür gesorgt, dass die Zahl der Infizierten wieder im Steigen ist, weshalb es nach wie vor wichtig ist, sich an die Regeln zum Schutz vor der Krankheit zu halten. Eine neuerliche Schließung der Geschäfte,

Institutionen und Betriebe wäre für die gesamte Bevölkerung eine Katastrophe. Deshalb hoffe ich auf die Vernunft unserer Bürgerinnen und Bürger, dass sie mit ihrem Verhalten ihren Beitrag leisten, um ohne größeren Schaden aus dieser Krise zu kommen.

Trotz dieser im heurigen Jahr besonderen Umstände, hat die Schule wieder begonnen. Der Unterricht zu Hause war für die meisten Schüler und Lehrer, aber auch für viele Eltern, eine große Herausforderung. Es ist zu hoffen, dass der Unterricht im neuen Schuljahr klaglos durchgeführt werden kann und der Schulbetrieb nicht wieder unter der Pandemie zu leiden hat.

In unserer Innenstadt hat sich in letzter Zeit viel getan. Allen voran möchte ich den Neubau der Apotheke am Hauptplatz nennen, die sich nun harmonisch in das Stadtbild einfügt. Die Stadtgemeinde hat bei dieser Gelegenheit ihre Fassade saniert. Aber auch einige Private haben im Innenstadtbereich durch Fassadensanierungen viel zur Verschönerung beigetragen.



Zu einer überraschenden personellen Änderung kam es im Bad St. Leonharder Gemeinderat. Aus privaten Gründen hat Josef Reiterer alle politischen Funktionen zurückgelegt und sich komplett aus der Kommunalpolitik verabschiedet.

Wer seine politische Tätigkeit verfolgt hat, wusste um die Qualität seiner Arbeit. 2003 stieg er als Gemeinderat der ÖVP-Fraktion ins politische Geschehen ein und übte von Ende 2004 bis 2009 die Funktion des 2. Vizebürgermeisters aus. Danach war er wieder als Gemeinderat und Ausschussobmann bis zu seinem Ausscheiden im Juni des heurigen Jahres tätig.

Zu seinen Aufgaben zählten die Bereiche Land- und Forstwirtschaft, Umweltschutz sowie Fremdenverkehr, wo er seine Kompetenz unter Beweis gestellt hat. Er hat sich auch für den Ausbau des ländlichen Wegenetzes massiv eingesetzt. In vielen weiteren Entscheidungsfindungen bei größeren Projekten der Gemeinde war er ebenso eingebunden und konnte seine Erfahrung und sein Wissen zum Vorteil der Gemeinde einbringen. Nicht zuletzt dadurch und durch seinen Einsatz für fraktionsüberschreitende Zusammenarbeit, war er quer durch alle politischen Parteien überaus beliebt.

Zu seinen Aufgaben zählten die Bereiche Land- und Forstwirtschaft, Umweltschutz sowie Fremdenverkehr, wo er seine Kompetenz unter Beweis gestellt hat. Er hat sich auch für den Ausbau des ländlichen Wegenetzes massiv eingesetzt. In vielen weiteren Entscheidungsfindungen bei größeren Projekten der Gemeinde war er ebenso eingebunden und konnte seine Erfahrung und sein Wissen zum Vorteil der Gemeinde einbringen. Nicht zuletzt dadurch und durch seinen Einsatz für fraktionsüberschreitende Zusammenarbeit, war er quer durch alle politischen Parteien überaus beliebt.

Durch sein Ausscheiden aus der Kommunalpolitik geht Bad St. Leonhard eine tragende Säule verloren, die egal ob bei der Umfahrung, bei Grundankäufen aber auch beim Kurbad nachhaltige entscheidende Beschlüsse mitgetragen hat.

Da ich mit Ende der laufenden Legislaturperiode aus meinem Amt als Bürgermeister ausscheiden werde, geht mir ein wichtiger Mitstreiter verloren. Ich hätte es gerne gesehen, wenn er mit seinem Einsatz und Fachwissen auch in den nächsten Jahren die Gemeindepolitik mitgestaltet hätte.

So bleibt mir nur, meinem Freund Sepp herzlich für seine Arbeit zu danken und ihm auch für seine „politiklose“ Zukunft alles Gute und viel Erfolg zu wünschen.

Euer Bürgermeister

Simon Maier



## ■ Aus der Finanzwirtschaft

Der Gemeinderat hat in der Sitzung vom 07.07.2020 den Rechnungsabschluss für das Haushaltsjahr 2019 mit einem **Überschuss von € 678.353,38** beschlossen.

Mitverantwortlich für dieses positive Ergebnis sind eine gute Budgetplanung sowie eine strikte Budgetdisziplin.

Nur durch die Einhaltung des Budgets (Vermeidung von Kostenüberschreitungen) konnte dieses positive Ergebnis erreicht werden.

Aus dem Bericht des Kontrollausschusses geht hervor, dass die Regeln der Zweckmäßigkeit, Sparsamkeit, Wirtschaftlichkeit und Gesetzmäßigkeit eingehalten wurden.

Der Stadtgemeinde Bad St. Leonhard im Lavanttal stehen für das Haushaltsjahr 2020, Bedarfszuweisungsmittel in der Höhe von € 510.000 zur Verfügung.

### Diese wurden für folgende Vorhaben festgelegt:

Ländlicher Wegebau, BG. Kliening-Sonnseite,  
Ländlicher Wegebau, BG. Wartkogel,  
WLV – Projekt Wisperndorferbach,  
VS-Bad St. Leonhard, Generalsanierung,  
Gemeindestraßen – Kommunales Tiefbauprogramm und  
FF-Bad St. Leonhard – Ankauf Vorausrüstfahrzeug

Euer Vzbgm. und Stadtrat für Finanzen

Mag. Siegfried Gugl



**Baustellen  
entsorgung**

**GOJER**  
*Der Entsorger*

**Wartung von  
Öl- & Fett  
abscheidern**

**Tank  
reinigung**

04232/89222  
www.gojer.at

**Mobil  
WC**

**Design-Galerie**

**FLIESEN STÜCKLER**

**NEU** Besuchen Sie unseren neuen zusätzlichen **SCHAURAU** für Parkett, Vinyl, Türen & Epoxy-beschichtungen

in der Spanheimerstraße 1

Bitte um Terminvereinbarung unter Tel. 04352/36660 oder per E-Mail office@fliesen-stueckler.at

Hauptgeschäft:  
Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg  
Tel. 04352/36660 • [www.fliesen-stueckler.at](http://www.fliesen-stueckler.at)

■ **Die „Goldene Rose“ für die Stadtgemeinde Bad St. Leonhard im Lavanttal**



Die Damen des Wirtschaftshofes mit dem grünen Daumen, Frau Waltraud Mitterwallner und Frau Daniela Fröhlich, freuen sich besonders, in der heurigen Auswertung der Fördergemeinschaft Garten den ersten Platz im Landesblumenschmuckbewerb und somit die „Goldene Rose“, für den schön gestalteten Blumenschmuck unserer Stadt erreicht zu haben. Auf Grund der Covid-19 Bestimmungen kann die offizielle Übergabe voraussichtlich erst im Frühling nächsten Jahres erfolgen. Ein besonderer Dank wird dem Wirtschaftshof auch von den Mitgliedern des Fremdenverkehrsausschusses ausgesprochen. Lob und Anerkennung gilt auch den Teilnehmern unserer Gemeinde und so konnte das Gesundheitsresort Bad St. Leonhard mit seinem Kräutergarten den 1. Platz im B-Bewerb der Landesbewertung und somit ebenfalls die „Goldene Rose“ erreichen. Frau Doris Fehberger, Herr Egydius Staubmann sowie Frau Helga Leimer konnten die Jury gleichfalls mit ihrem Blumenschmuck überzeugen und erzielten den 3. Platz und somit die „Bronzene Rose“.

■ **Blutspendedienst**



**ÖSTERREICHISCHES ROTES KREUZ**  
KÄRNTEN



Der freiwillige Blutspendedienst des Kärntner Roten Kreuzes veranstaltet am Dienstag, den **20. Oktober 2020 in der Zeit von 15:30 bis 20:00 Uhr in der Volksschule** eine Blutabnahme. Die Bevölkerung von **Bad St. Leonhard** und Umgebung wird gebeten, sich recht zahlreich an dieser **Blutspendeaktion** zu beteiligen.

**Mit besten Dank und freundlichen Grüßen!**  
Das Blutabnahmeteam

**Alles Fliest...**

Die Profis von Fliesen Stückler helfen Ihnen die richtigen Fliesen für ein schöneres Leben zu finden.

Unser kompetentes Beratungsteam freut sich auf Ihren Besuch!

**RIESIGE FLIESEN AUSWAHL**

*Pure Behaglichkeit durch Fliesen in Holzoptik!*

**NEU**

**VINYL- UND PARKETTböDEN**

**FLIESEN STÜCKLER** KG

**& VERLEGUNG & VERKAUF**

**& RUNDUM-SERVICE & REPARATURARBEITEN**

Volksbadstraße 7 • A-9400 Wolfsberg  
Tel. 04352/36660 • [www.fliesen-stueckler.at](http://www.fliesen-stueckler.at)

■ **Heckenschnitt - Staudenräumung - Winterdienst**

Im Gemeindeamt langen immer wieder Beschwerden ein, dass Grundeigentümer ihre Hecken nicht zurückschneiden und dass durch Sträucher und Bäume die Sicht auf die Straße behindert wird oder Bäume in die Straße ragen.

Alle Grundstücksbesitzer werden daher aufgefordert, den Heckenschnitt und Baumschnitt so durchzuführen, dass keine Teile in die Straße ragen und damit die Benützung von Straßen ungehindert möglich ist.

Wir genießen derzeit noch das schöne Herbstwetter. Denken Sie jedoch daran, dass die Vorbereitungen und die Vorkehrungen für den Winterdienst zu treffen sind.

Es ergeht an alle Straßenanrainer das Ersuchen, dafür zu sorgen, dass im Einflussbereich der Straßen befindliche Äste und Sträucher beseitigt werden. Die verantwortlichen Wegerhalter von Hofzufahrten und Bringungsgemeinschaften werden aufgefordert, die entsprechende Wegfreimachung und Staudenräumung sowie die Aufstellung von Schneestangen rechtzeitig zu veranlassen bzw. durchzuführen.

Eine ordnungsgemäße Schneeräumung kann nur bei Erfüllung der vorstehenden Punkte gewährleistet werden.

Sollten überhängende Bäume oder Sträucher die Schneeräumung behindern, wird der Winterdienst an den betroffenen Wegen nicht durchgeführt.

## ■ Urlaub für pflegende Angehörige

Pflegende Angehörige, die seit mind. 2 Jahren einen pflegebedürftigen nahen Verwandten, ab der Pflegestufe 3 bzw. 2 bei Demenzdiagnose (Facharzt/Fachärztin), zu Hause pflegen und betreuen, sollen mit diesem Angebot die Möglichkeit zur körperlichen und seelischen Regeneration erhalten.

Das Land Kärnten bietet 7 Übernachtungen im Einzelzimmer auf Vollpensionsbasis im Gesundheitshotel Bad Bleiberg. Dieser Aufenthalt beinhaltet kurärztliche Untersuchungen, individuelle Therapieanwendungen, Benützung der Infrastruktur (Hallenbad, Freibad, Saunalandschaft,...) sowie Vorträge zu pflegerelevanten Themen, psychologische Beratung und ein Rahmenprogramm.

Ein Selbstbehalt für den einwöchigen Aufenthalt im Kurzentrum von € 50,- sowie die Kurtaxe in der Höhe von € 2,00 pro Nacht ist zu entrichten.

### Turnusse im Herbst 2020:

1. Turnus: 15. November bis 22. November 2020
2. Turnus: 29. November bis 06. Dezember 2020
3. Turnus: 13. Dezember bis 20. Dezember 2020

Anträge und Informationen zum Urlaub für pflegende Angehörige im Herbst 2020 sind unter [www.ktn.gv.at](http://www.ktn.gv.at) (Menüpunkt Themen: Pflege - Unterstützung für pflegende Angehörige) abrufbar oder im Gemeindeamt, Zimmer Nr. 3, erhältlich. Ein-sendeschluss ist am Freitag, dem 16. Oktober 2020.

## ■ Heizzuschuss 2020/2021

Auf Grund des § 34a des Kärntner Mindestsicherungsgesetzes darf Hilfe Suchenden auf Antrag einmal jährlich ein Zuschuss für die folgende Heizperiode gewährt werden.

**Die Einkommensgrenzen (inkl. Pensionsanpassung im Jänner 2021) betragen für den**

Heizzuschuss in Höhe von € 180,00	Einkommensgrenze monatl. EURO
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	920,--
bei alleinstehenden PensionistInnen (gilt nicht für Witwen/Witwer), die mindestens 360 Beitragsmonate der Pflichtversicherung aufgrund einer Erwerbstätigkeit erworben haben	1.040,--
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	1.380,--
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	150,--

Heizzuschuss in Höhe von € 110,00	Einkommensgrenze monatl. EURO
bei Alleinstehenden / Alleinerziehern	1.140,--
bei Haushaltsgemeinschaften von zwei Personen (z.B. Ehepaare, Lebensgemeinschaften, Elternteil mit volljährigem Kind)	1.570,--
Zuschlag für jede weitere im gemeinsamen Haushalt lebende Person (auch Minderjährige)	150,--

Die Einkommensgrenzen sind Nettobeträge. Es ist von der Einkommenssituation bei Antragsstellung auszugehen. Sonderzahlungen sind bei Ermittlung der Einkommensgrenzen nicht zu berücksichtigen.

Nach dem K-MSG ist von einem **umfassenden Einkommensbegriff** auszugehen. Als Einkommen gelten daher alle Einkünfte aus selbstständiger oder unselbstständiger Tätigkeit, Renten, Pensionen, einkommensabhängige Leistungen des Sozialentschädigungsrechts mit Sozialunterstützungscharakter (z.B. Unterhaltsrente im Rahmen der Opferfürsorge, die zur Sicherung des Lebensunterhalts dient und von der Höhe des sonstigen Einkommens abhängig ist), ferner Leistungen aus der Arbeitslosenversicherung, der Krankenversicherung, Geldleistungen aus dem K-MSG (Mindestsicherung), ferner auch Familienzuschüsse, Unterhalts- bzw. Alimentationszahlungen jeglicher Art, Lehrlingsentschädigungen sowie Stipendien und Kinderbetreuungsgeld.

**Innerhalb einer Haushaltsgemeinschaft sind alle Einkünfte zusammenzurechnen.**

Bei Lehrlingen ab dem 18. Lebensjahr, die eine Lehrlingsentschädigung beziehen und im gemeinsamen Haushalt mit einem Elternteil leben, ist von einer Haushaltsgemeinschaft von zwei Personen auszugehen. Die Lehrlingsentschädigung ist in diesem Fall als Einkommen miteinzubeziehen.

Alimentationszahlungen an Kinder, die in einem anderen Haushalt leben, sind nicht vom Einkommen in Abzug zu bringen!

Nicht als Einkünfte gelten Familienbeihilfen (inkl. Erhöhungsbeitrag), Naturalbezüge, Pflegegelder, die Wohnbeihilfe nach dem Wohnbauförderungsgesetz sowie Leistungen des Sozialentschädigungsrechts.

Leistungen des Sozialentschädigungsrechts sind Leistungen nach dem: Kriegsoferversorgungsgesetz (KOVG), Kriegsgefangenenentschädigungsgesetz (KGEG), Heeresversorgungsgesetz (HVG), Verbrechenopfergesetz (VOG), Impfschadengesetz, Conterganhilfefeistungsgesetz, Strafrechtlichen Entschädigungsgesetz u. Heimopferrentengesetz (HOG).

### Antragstellung:

Anträge auf Gewährung des Heizzuschusses können vom **1. Oktober 2020 bis einschließlich 26. Februar 2021** ausschließlich bei der zuständigen Wohnsitzgemeinde eingebracht werden. **Finanziert wird die Heizzuschussaktion von der Stadtgemeinde Bad St. Leonhard i.Lav. und dem Land Kärnten, je zur Hälfte.**

## ■ Wasserverbrauch – Aufhebung der Einschränkung

Die Stadtgemeinde Bad St. Leonhard teilt mit, dass die Einschränkung des Wasserverbrauchs (Mitteilung im April 2020) somit wieder aufgehoben ist.

Ein bedachter Umgang mit unserem Trinkwasser und die Vermeidung eines unnötigen Verbrauchs kommen der Trinkwasserversorgung in Bad St. Leonhard und natürlich unserer Umwelt zu Gute.

**Der Schutz unseres Planeten ist uns allen ein Herzensanliegen.**  
Deshalb wird Ihre Kirchenzeitung ausschließlich mit **CO<sub>2</sub>-frei** gewonnener Energie aus **100 Prozent heimischer Wasserkraft** hergestellt.





Mein Versprechen an Sie:  
Einfachste Abwicklung und bestmöglicher Service für Ihre Finanzierung



Sie sind auf der Suche nach einer günstigen **Finanzierung** für Ihr neues Eigenheim, Ihre Eigentumswohnung, wollen **umschulden** oder **renovieren**?

Sie wissen nicht, welcher Finanzierungsbetrag sich mit **Ihrem Einkommen** ausgeht?

Sie stellen sich die Frage: **"Variabler oder fixer Zinssatz?"** - was ist das richtige für mich und meine Familie?"

Als ungebundener Kreditvermittler mit langjähriger Erfahrung fungiere ich als Bindeglied zwischen Ihnen und der Bank, und kümmere mich um Ihr optimales, maßgeschneidertes Finanzierungskonzept, ohne dass Sie unzählige Banktermine abhalten müssen.

GERNE INFORMIERE ICH SIE BEI EINEM KOSTENLOSEN BERATUNGSGESPRÄCH

**JETZT NIEDRIGE FIXZINSSÄTZE SICHERN FÜR IHREN WOHNTRAUM!**



Manuel Stocker  
Vermögensberater / Versicherungsagent  
St. Thomaser Straße 24 | 9400 Wolfsberg | Kärnten

☎ 0699 1984 12 24

E office@finanzierung-stocker.at

M. Stocker GmbH GISA-Zahl 31281393/31696319 FN 5044758

www.finanzierung-stocker.at

**KLEINER UNTERSCHIED - GROSSE WIRKUNG**

Beispielrechnung 200.000€ mit Finanzierungsdauer 30 Jahre

- 0,125% besserer Zinssatz -> über **4.300€** Ersparnis
- 0,250% besserer Zinssatz -> über **8.700€** Ersparnis
- 0,5% besserer Zinssatz -> über **17.600€** Ersparnis

LAND KÄRNTEN  
Frauenreferat

## Finanzbasics für Frauen

Finanzielle Zukunft ohne Lücke

Wie verhandle ich richtig?

Tipps & Tricks, die helfen!

Workshopleitung:  
Mag. Ingrid Gritschacher

Anmeldung: frauen.ktn.gvat  
T 050 536 33058

Anmeldeschluss: 2 Tage vor Beginn  
begrenzte Teilnehmer\*innenzahl

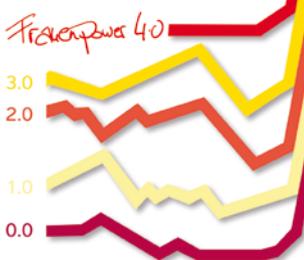
Was steht mir zu?  
Was sind meine Ziele?  
Wie verhandle ich erfolgreich,  
beruflich wie privat?

**Online-Workshops**

4 Termine zur Auswahl  
jeweils 18 - 21 Uhr

20.10.2020  
22.10.2020  
03.11.2020  
10.11.2020

Teilnahme kostenlos!



frauen.ktn.gvat

Amt der Kärntner Landesregierung, Referat für Frauen und Gleichbehandlung, 9020 Klagenfurt a.W.



Als Weltmarktführer für Drehschwingungsdämpfer und Kuppelungen aus Stahl und Faserverbund bieten wir dir eine spannende und zukunftsfähige Lehrausbildung an unserem Fertigungsstandort in Bad St. Leonhard im Lavanttal (Kärnten) in den Bereichen:

Metalltechnik – Zerspanungstechnik  
Elektrotechnik/Maschinenbautechnik  
Kunststoffformgebung/Werkzeugbautechnik

Unsere Leistungen:

- hervorragende technische Ausbildung im Betrieb und in der Lehrwerkstatt
- Prämien bei ausgezeichneten Leistungen
- Lehre mit Matura bei gutem Pflichtschulabschluss möglich
- Lehrlingsentschädigung: € 738,78 brutto/Monat im 1. Lehrjahr

Sende uns deine Bewerbungsunterlagen an: Geislinger GmbH, Mag. Andrea Fellner, Industriestraße 188, 9462 Bad St. Leonhard, Tel.: +43/4350/2376-15, oder jobs@geislinger.com. Mehr über deine attraktiven Zukunftschancen unter: geislinger.com

**GEISLINGER**



**ORTHOPÄDIE**  
Maßschuhe - Schuhzurichtungen - Einlagen

**MAURITSCH**  
Stempel - Schilder - Schlüssel - Schuhreparatur

Freidlgasse 10, A-9400 Wolfsberg  
Tel. 04352/3171  
office@mauritsch.at www.mauritsch.at

### ■ Altpapiersammlung: Umstellung auf die haushaltsnahe Sammlung abgeschlossen



Die Umstellung auf die sogenannte haushaltsnahe Papiersammlung ist durch die Zuteilung der Altpapierbehälter von Ende Mai bis Mitte Juli erfolgt. Alle Haushalte im Abholbereich ha-

ben eigene Sammelbehälter erhalten und es wurde bereits bei allen Entleerungstouren die erste Entleerung durchgeführt. Auch die Mehrparteienhäuser wurden mit eigenen Sammelbehältern ausgestattet. Die Papierabfuhrtermine wurden allen Haushalten mittels Postwurf bekanntgegeben und sind auch auf der Homepage der Stadtgemeinde abrufbar. Bei den Altstoffsammelinseln wurden die Papierbehälter eingezogen. Die Sammelmöglichkeit für Glas und Metallverpackungen bleibt bei den Sammelstellen weiterhin aufrecht.

Die Haushalte aus dem ländlichen Raum, also außerhalb des Abholbereiches und die Besitzer der Wochenendhäuser bringen das Altpapier zum Altstoffsammelzentrum. Vor dem Altstoffsammelzentrum wurden für diese Haushalte zusätzliche Papierbehälter aufgestellt um eine zeitlich uneingeschränkte Entsorgung zu ermöglichen. Diese Behälter sind jedoch ausschließlich für diese Haushalte des ländlichen Raumes sowie für Wochenendhäuser vorgesehen. Die Kartons dürfen nicht im Ganzen eingeworfen werden, sondern sind zu zerkleinern oder zu falten. Der Platz wird per Videokamera überwacht um Missbrauch auszuschließen.

Für alle Haushalte, egal ob im Abholbereich oder im ländlichen Raum, gilt weiterhin die Möglichkeit der Entsorgung von Kartontagen im Altstoffsammelzentrum.

Haushalte, die mit der Altpapierbox nicht das Auslangen finden, müssen das zusätzlich anfallende Altpapier zu den Öffnungszeiten (jeden Freitag, außer Feiertag, von 14,00 Uhr bis 17,30 Uhr) in das Altstoffsammelzentrum bringen.

Die Umstellung der Altpapiersammlung wurde von der Bevölkerung durchwegs positiv aufgenommen.

### ■ Eröffnung von Conny's Cafe am Hauptplatz



Die Eröffnung von „Conny's Cafe“ in der ehemaligen Filiale der Bäckerei Dohr fand am 18. Juli 2020 statt. Conny Gupper hat lange Jahre in leitender Position in einer Bäckerei in Niederösterreich gearbeitet, ehe sie im Jahre 2019 in ihre Heimat zurückkehrte und als stellvertretende Restaurantleiterin im

Gesundheitsresort Bad St. Leonhard tätig war. Die Backwaren und Mehlspeisen, die sie in ihrem Cafe verkauft, werden nach wie vor von der Bäckerei Dohr geliefert. Ob beim „Leonhardi-Frühstück“, einem „Vital-Frühstück“ oder bei einem riesigen „Schlossberg-Frühstück für Zwei“ – als Feinschmecker kommt man in Conny's Cafe ganz bestimmt auf seine Rechnung. Geöffnet hat Conny's Cafe Montag bis Freitag von 5,30 Uhr bis 14,00 Uhr und am Samstag, Sonntag und Feiertag von 6,00 Uhr bis 12,00 Uhr. Unter den vielen Gästen am Eröffnungstag stellte sich auch Bürgermeister Simon Maier als Gratulant ein.

### ■ Verpachtung der Gemeindejagdgebiete 2021 bis 2030

Nachdem die laufende Jagdpachtperiode mit 31.12.2020 endet, waren die Jagdgebiete neu festzulegen und in weiterer Folge die Gemeindejagden ab 1.1.2021 neu zu verpachten. Der Gemeinderat der Stadtgemeinde Bad St. Leonhard im Lavanttal hat in Abstimmung mit den Jagdverwaltungsbeiräten der sieben Gemeindejagden die Verpachtung im Zuge der freien Vergabe beschlossen.

GJ. Theißing mit rd. 1617 ha

Jagdgesellschaft Hubertusjagd Bad St. Leonhard, Obm. Hainzl Gerald

GJ. Erzberg-Görlitzen mit rd. 1968 ha

Jagdverein Erzberg-Görlitzen, Obm. Mag. Monsberger Gerhard

GJ. Schiefling mit rd. 1935 ha

Jagdgesellschaft Schiefling-Schönberg, Obm. Stürzenbecher Robert

GJ. Gräbern-Prebl mit rd. 684 ha

Jagdgesellschaft Gräbern-Prebl, Obm. Hohegger Alfred

GJ. Kliening-Wasserbühel mit rd. 1075 ha

Jagdgesellschaft Wasserbühl, Obm. Waich Johann

GJ. Kliening-Hohenwart mit rd. 730 ha

Jagdgesellschaft Kliening-Hohenwart, Obm. KommR. Pichler Johann

GJ. Kliening-Kreuzberg-Hermannsberg mit rd. 1026 ha

Jagdverein Kliening-Kreuzberg-Hermannsberg, Obm. Tripolt Hubert

Wir möchten uns bei den Jagdverwaltungsbeiräten, insbesondere deren Sprechern, aber auch bei den Jägern für die konstruktiven Gespräche und die problemlose Abwicklung der Jagdvergabe bedanken.

**Die Firma AL-KO freut sich, 3 neue Lehrlinge im Unternehmen begrüßen zu dürfen!**

Die Lehrlinge wurden vor Beginn der Lehre gemeinsam mit ihren Eltern zu einer exklusiven Betriebsführung sowie einer ausführlichen Präsentation über das Unternehmen und über die Lehrlingsausbildung eingeladen. Hierbei konnten sich die Jugendlichen ein Bild von ihrem künftigen Arbeitsplatz machen. Als erster Einstieg in die Lehre dürfen sich die jungen Menschen auf ein 4-tägiges Outdoor Lehrlingscamp zur Weiterentwicklung der eigenen Persönlichkeit freuen. Wir heißen die neuen Lehrlinge ganz herzlich Willkommen und wünschen ihnen alles Gute sowie eine lehrreiche Ausbildung in unserem Hause.



GF Mag. Harald Oswald, Bryan Walter, Tobias Leitner, Magdalena Sekic, Ing. Michael Friesacher, Bernhard Sattler (v.l. n. r.)

**Gratulation zum erfolgreichen Lehrabschluss!**

Auch in diesem Jahr dürfen wir zwei Lehrlingen zur bestandenen Industriekaufrau/mann Lehrabschlussprüfung gratulieren:

Melanie Rappitsch – mit Auszeichnung bestanden  
Stefan Lippnig – erfolgreich bestanden

Geschäftsleiter DI René Schriefl sprach jedem Einzelnen ein großes Lob aus. Die beiden dürfen sich über eine Anerkennung für ihre Leistungen in Form einer zusätzlichen Prämie freuen.

Wir wünschen den frischgebackenen Berufsleuten alles Gute, viel Erfolg, beste Gesundheit und einen guten Start ins Berufsleben!



GL DI René Schriefl, Melanie Rappitsch, Stefan Lippnig (v.l. n.r.)  
AL-KO Production Austria GmbH, Hauptstraße 51, 8742 Obdach

**Ihr Fachbetrieb im Bereich Holz**

**Durchdachte Planung – Durchdachte Konstruktion – Durchdachter Bauablauf**

Holz im Außenbereich.  
Erfahrung, Kompetenz und Qualität.



**POMS** ZIMMEREI GMBH  
Gemmersdorf 80-A, 9421 Eitweg



Tel: 04355/26178, office@poms-zimmerei.at  
[www.poms-zimmerei.at](http://www.poms-zimmerei.at)



**KOSTENLOSER  
Krankentransport**

**Ins KABEG  
Klinikum Klagenfurt**

**Ideal für Patienten mit  
STRAHLENTHERAPIE**

**ANMELDUNG UND INFOS UNTER:**

**TAXI KURT**

**TEL.: 0664 / 57 43 499**

**Einheimisches ortsansässiges  
Taxiunternehmen**

## ■ Neues aus der Stadtbücherei

### Romane

Die Farben der Schönheit – Sophias Träume (Corina Bomann)  
 Die Spiegelreisende – Die Verschwundenen vom Mondscheinpalast (Christelle Dabos)  
 Flüchtig (Hubert Achleitner)  
 Keiner von euch (Felix Mitterer)  
 Leuchtturmnächte (Debbie Macomber)  
 Und wenn sie tanzt (Susan Elizabeth Phillips)  
 Wenn du zurückkehrst (Nicholas Sparks)  
 Wie die Ruhe vor dem Sturm (Brittainy C. Cherry)  
 Zwei in einem Herzen (Josie Silver)  
 Das Lied der Störche (Ulrike Renk)  
 Die Jahre der Schwalben (Ulrike Renk)  
 Die Zeit der Kraniche (Ulrike Renk)  
 Frühling auf Gut Fennhusen (Ulrike Renk)

### Thriller / Krimis

Das Schattenhaus (Tess Gerritsen)  
 Der Tunnel – Nur einer kommt zurück (Chris McGeorge)  
 Geheime Quellen (Donna Leon)  
 In seinen Händen (Harlan Coben)  
 VERGESSEN – Nur du kennst das Geheimnis (Claire Douglas)  
 Steirersterne (Claudia Rossbacher)  
 Der Judas-Schrein (Andreas Gruber)

### Sachbücher

Bereit für das nächste Mal (Rudolf Likar)



### Kinder- und Jugendbücher

Conni und das Baumhaus (Julia Boehme)  
 Der Bauernhof (Katja Reider)  
 Der Traktor (Andrea Erne)  
 Die drei ??? – Die falschen Detektive (Ben Nevis)  
 Die drei ??? – Kreaturen der Nacht (Marco Sonnleitner)  
 Die drei ??? und der Mottenmann (Christoph Dittert)  
 Die kleine Spinne Widerlich. Das Geschwisterchen (Diana Amft)  
 Die kleine Spinne Widerlich – Komm, wir spielen Schule! (Diana Amft)  
 Die kleine Spinne Widerlich – Ausflug ans Meer (Diana Amft)  
 Feuerwehrmann Sam: Meine erste Feuerwehrgeschichte (Julia Endemann)  
 Fritz Fantom – Der Schrecken der Schule (Thomas Brezina)  
 Unsere Tierkinder (Frauke Nahrgang)  
 Die Baustelle (Kerstin M. Schuld)  
 Die drei !!!: Gefahr im Reitstall (Henriette Wich)  
 Die drei !!!: VIP-Alarm (Maja von Vogel)  
 Die drei !!!: Der Graffiti-Code (Kirsten Vogel)  
 Die drei !!!: Im Bann des Tarots (Henriette Wich)  
 Die drei !!! – 1, 2, 3 Sommer! (Petra Steckelmann)  
 Meine Freundin Paula – Paula braucht keinen Schnuller mehr (Katja Reider)  
 Meine Freundin Paula – Paula kommt in den Kindergarten (Katja Reider)

### Leihgebühren:

Kinder und Jugendliche: 1. und 2. Woche - € 0,10,  
 jede weitere Woche + € 0,10 pro Buch  
Erwachsene: 1. und 2. Woche - € 0,20,  
 jede weitere Woche + € 0,10 pro Buch

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag von 8.00 Uhr bis 12.30 Uhr

**3 Generationen  
1 Restaurant**  
**Kärntner Küche**  
 die original Holzofenpizza  
 hausgemachte Nudel  
 und beste Burger

für Ihre Bestellung über Ihr  
 HANDY und die TORWIRT APP  
 € - 2,- pro Bestellung  
 + € - 2,- bei Abholung

Aktion gültig bis 30.10.2020 -  
 danach finden Sie weitere sensationelle Angebote auf der Torwirt App



**€ 4,00**  
Strompreis



Sohn Jürgen, der Pizzaspezialist      Tochter Marlies, die Maklerchefin  
 Helena und Peter Mosgan, das Unternehmerpaar      Enkel Fabrice, der Koch

Wir freuen uns über Ihren Besuch

TORWIRT

Am Weiher 4, 9400 Wolfsberg  
 office@torwirt-wolfsberg  
 04352 / 2075 oder 0699 13 133 755

### Sehr geehrte Leser!

Sie haben die Möglichkeit unter folgendem Link im Onlinenkatalog der Stadtbücherei zu stöbern und als registrierter Bibliothekskunde Einsicht in die eigenen Entlehnungen zu nehmen, Verleihfristen zu verlängern oder Reservierungen von entlehnten Büchern vorzunehmen: [www.biblioweb.at/badstleonhard](http://www.biblioweb.at/badstleonhard)

Ihre persönlichen Zugangsdaten erhalten Sie bei der Bibliotheksleitung in der Stadtbücherei Bad St. Leonhard.

### Digithek Kärnten

Registrierte Bibliothekskunden der Stadtbücherei Bad St. Leonhard i.Lav. können über das Onleihe Portal [www.onleihe.de/kaernten](http://www.onleihe.de/kaernten) elektronische Bücher, Hörbücher, Videos, Zeitschriften und Magazine mit dem PC, Smartphone, Tablet oder E-Book-Reader ausleihen. Für die Benutzung fallen keine zusätzlichen Kosten an. Weitere Informationen und Zugangsdaten erhalten Sie in der Stadtbücherei Bad St. Leonhard i.Lav.

Ihre Anzeigen-HOTLINE:

0650/310 16 90 • [anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

## ■ GÄSTEEHRUNG Frühstückspension Gitti

Für die 20-jährige Treue bei der Familie Schatz „Frühstückspension Gitti“, wurde die Familie Novak aus Wien am 30. Juli 2020 vom Fremdenverkehrsreferenten Vzbgm. Dieter Dohr geehrt.

Auch die Familie Schatz bedankt sich für die langjährige Treue.



Familie Schatz

## ■ Wohnsitzförderung für Studenten

Gemeindebürger die ein Studium absolvieren und ihren Hauptwohnsitz in Bad St. Leonhard i.Lav. beibehalten, erhalten bis zur Vollendung des 26. Lebensjahres eine Wohnsitzförderung in der Höhe von € 200,- pro Studienjahr.

Anträge für die Wohnsitzförderung erhalten Sie im Stadtamt, Zimmer 3, Frau Maggale, oder auf der Homepage: [www.bad-st-leonhard-i-lav.at](http://www.bad-st-leonhard-i-lav.at) (Formulare – Soziales). Der Antrag ist nach Abschluss des Studienjahres und mit Vorlage der Inskriptionsbestätigungen für das vergangene Studienjahr (Wintersemester 2019/2020 und Sommersemester 2020) einzubringen.

**Die Antragsfrist für das Studienjahr 2019/2020 endet am 31. Oktober 2020!**

## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



SANTICVM  
M E D I E N

Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

## AUTOHAUS SÄTTLER & GREIMEL

Rötsch 33a • 8742 Obdach  
Tel.: 03578 / 40077  
[www.sattler-greimel.com](http://www.sattler-greimel.com)



**Wir sind Ihr Partner rund um´s Auto sowie Spezialist in der Landmaschinenteknik.  
Karoserieschaden Profi & Partner aller KFZ Versicherungen für alle Marken!**

(Wir übernehmen die komplette Versicherungsabwicklung für Sie!)

### Windschutzscheiben-Steinschlag Reparatur

- ✓ Bei Vollkasko & Teilkasko für Sie **\*\*\*GRATIS\*\*\***
- ✓ Ohne Kaskoversicherung zum Top Preis!

### Ein kleiner Tipp für den Winter:

Konservieren Sie Ihr Fahrzeug vor dem aggressiven Streusalz, denn es greift den Lack und vor allem den Unterboden an!

Unterbodenschutz inkl. Hohlraumkonservierung  
**AKTION ab € 189,00 inkl.**

**Winterreifen – Bestellen Sie JETZT und sichern Sie sich den Frühbestellerbonus!**



ab € 19.990,-

**Suzuki ALLRAD verschiedene Modelle**  
• 25 Stk. auf Lager  
• Top Ausstattung zu **BESTPREISEN**

**Baumeister**  
*Hermann*  
**Joham**

9462 Bad St. Leonhard, Herrengasse 600  
Tel: 04350/36 30, Fax-DW: 11, Mobil: 0664/542 37 86  
E-Mail: office@bmjoham.at

- Beratung-Planung-Bauleitung • Baukoordination
- Projektmanagement • Projektabwicklung
- Gutachten für Liegenschaftsbewertung

### VORBEUGEN, BEHANDELN, SICH WOHLFÜHLEN

- Heilmassage
- Entspannungsmassage
- Erfrischungsmassage
- Lymphdrainage
- BEMER-Therapie
- KinderEck
- und vieles mehr



**Hajnalka Reiter, 9463 Reichenfels, 0664/574-2093**  
Freiberufliche Heil- und gewerbliche Masseurin  
Vertragspartner aller Kassen

# Xcite

Für alle unter 26.



Bis 4.10. Xcite Tarife für alle unter 26 holen und bis Jahresende Grundgebühr geschenkt bekommen.

Mit A1 Xcite L

Apple iPhone 11 um **€ 379,-**

**A1**

**Du kannst alles.**  
Im 5Ganetz von A1.

Aktivierungsentgelt €49,90. Gerätepreis, Reduktion des Grundentgelts bis 31.12.2020 auf €0,- (danach Verrechnung regulären Entgelts) bei Neuanschaffung zum erworbenen Tarif und 24 Monatsbindung. Speichermedienvergütung €3,-/Handy. Gültig bis auf Widerruf. Details auf A1.net

### ■ Sommerbetreuung im Kindergarten



In den Sommerferien gab es auch heuer wieder für Kinder im Alter zwischen sechs und zehn Jahren die Möglichkeit, an der Sommerbetreuung in unserem Kindergarten teilzunehmen. Zu den Programmhilights zählten abenteuerliche Waldtage, lustige Badetage im Stadionbad, Besuche bei örtlichen Betrieben, Bachsteigen, Minigolfen, Gesellschaftsspiele, Eis essen und vieles mehr. Abenteuer, Bewegung aber vor allem jede Menge Spaß standen im Mittelpunkt unseres Angebotes, damit die Ferienzeiten bei uns zum unvergesslichen Erlebnis werden konnte.

Wir möchten uns recht herzlich bei all jenen bedanken, die uns so einen schönen und vielfältigen Sommer für die Kinder der Sommerbetreuung ermöglicht haben. Danke an den Schulwart der Volksschule Bad St. Leonhard, an Franz Berger mit seinem Kollegen von der Freiwilligen Feuerwehr Schiefling, an die Polizisten der Dienststelle Bad St. Leonhard, an Frau Zuber von der Minigolfanlage, an Frau Zettl vom Reiterhof Zettl und an die Familie Steinkellner vom Abschleppdienst Steinkellner.

*Sylvia Rieger vom Kindergarten team*

# Dixi's Handy & TV-Shop

**Martin Diex**  
Weierhofstraße 2  
9431 St. Stefan im Lavanttal  
Mobil: 0664 / 55 12 888  
office@dixi-handysshop.at  
www.dixi-handysshop.at





Hauptstraße 10  
9463 Reichenfels  
Tel: 04359/2234  
Fax: 04359/2234 - 5  
www.gasthof-hirschenwirt.at

Gasthof-Restaurant  
**Hirschenwirt**  
Baumgartner Markus

# Wildbret-Spezialitäten

Lassen Sie sich von uns mit Köstlichkeiten von Hirsch, Reh und Gams verwöhnen.

von Freitag, 02. bis Montag, 26. Oktober 2020

**Aufgrund der COVID19-Maßnahmen bitten wir um eine rechtzeitige Tischreservierung!**

Änderungen zu den geplanten Veranstaltungen werden von uns im Lokal oder via Internet/Facebook veröffentlicht.  
Montag & Dienstag GESCHLOSSEN  
Feiertag GEÖFFNET *Bleibt's Grund!*

Tischreservierung erbeten unter 04359/2234

**Gansl und Fasán**  
06. bis 15. November 2020  
*Mit Gansl vom Biohof Hainzl aus Gräbern*

die kärntner volkshochschulen

## Entdecke den Superhelden in dir...

in zwei Jahren flexibel, mit digitaler Unterstützung, zur **Berufsreifeprüfung** mit den Kärntner Volkshochschulen.

**Für Ihre Fragen & Beratung:**  
Mag.<sup>a</sup> Anja Schaflechner  
E-Mail: a.schaflechner@vhs-ktn.at  
Telefon: 050 477 7012

NISSAN INTELLIGENT MOBILITY

**NISSAN**  
Innovation that excites

# JETZT MIT BIS ZU € 6.900,- PREISVORTEIL\*: DER NISSAN QASHQAI 4x4 DOHR 100 JAHRE EDITION

Gesamtverbrauch l/100 km: gesamt von 5,8 bis 5,7; CO<sub>2</sub>-Emissionen: gesamt von 131,0 bis 130,0 g/km.

\*Angebot setzt sich zusammen aus dem Ausstattungsvorteil gegenüber NISSAN QASHQAI ACENTA und NISSAN Bonus inkl. Händlerbeteiligung, Eintauschbonus, Finanzierungs- und Versicherungsbonus, welche nur bei Finanzierung über NISSAN Finance (RCI Banque S.A. Niederlassung Österreich) gelten; Finanzierungsbonus i.H.v. € 1.000,- (Mindestlaufzeit 24 Mon., Mindest-Finanzierungsbetrag 50% vom Kaufpreis), Versicherungsbonus i.H.v. € 500,- (gültig bei Abschluss von Vollkasko- und Haftpflichtversicherung bei carplus [w.r. Städtische], Mindestlaufzeit 36 Mon.), Eintauschbonus nur gültig bei Eintausch eines Fahrzeugs, das mind. 6 Monate auf den Käufer zugelassen war. Angebot gültig bei Kaufvertrag bis 31.10.2020, nur für Verbraucher.

**Auto Dohr c.u.b. GmbH • www.dohr.at**  
**Allgäu 32 • 9400 Wolfsberg • Tel.: 0 43 52/4391**

## ■ Vereinsmeisterschaft 2020

Seit Mitte August wurde auf der Tennisanlage des UTC Bad St. Leonhard um den Vereinsmeistertitel 2020 gespielt. 55 Mitglieder haben sich in acht Bewerben um den Titel gematched.



### Die Vereinsmeister 2020 sind:

Herren A: Hannes Pajank

Herren B: Rene Kainz

Damen A: Lisa Fellner

Damen B: Sophie Fellner

Herren Doppel A: Hannes Pajank und Ivan Pliso

Herren Doppel B: Manuel und Rene Sulzer

Damen Doppel A: Lisa Fellner und Katharina Trippolt

Damen Doppel B: Annemarie Penz und Verena Stückler



Für die Tennisjugend wurden eigene Bewerbe durchgeführt. Nach spannenden und sehr sehenswerten Spielen haben sich in den Kategorien: Jugend A: Karner David und Jugend B: Elias Dorner durchgesetzt.

Die Siegerehrung wurde im Beisein von Vizebürgermeister Dieter Dohr durchgeführt.

## ■ 20. Raiffeisen Trophy 2020



Am Sonntag, dem 5. Juli 2020 hat das Finalspiel der 20. Raiffeisen Trophy, ein Turnier der Kategorie III, am Tennisplatz in Bad St. Leonhard stattgefunden.

Das hochkarätig besetzte Turnier hat den vielen interessierten Zuschauern spannende Spiele geboten. Im Finale konnte sich Fabian Bachmaier gegen den Kärntner Patrik Offner mit 1:6, 6:1 und 6:1 durchsetzen.

Neben den Lokalmatadoren Karl Heinz Fellner, Daniel Staubmann und Hannes Pajank kämpften auch Spieler aus Lavantaler Vereinen um den Sieg mit.

Vizebürgermeister Dieter Dohr und VD der Raiffeisenbank Oberes Lavanttal Erich Schatz überreichten den Finalisten die Siegeschecks.

**Werkshallen** (rd. 1.400 + 250 m<sup>2</sup>)

mit dazugehörigen Lagerflächen und  
Büroräumlichkeiten **zu vermieten.**

BAU- u. ZIMMEREI  
UNTERNEHMEN  
**REITER BAU**  
FERTIGHÄUSER SÄGEWERK  
SINCE 1982 ING. Johann Reiter  
7142 Obdach, Siedlung 26

Tel.: 0664/515 36 15



**Oldtimer**

Autobahnrestaurant Pack

stellt Mitarbeiter/innen ein!

Betriebsassistent/in - Serviceleitung  
Servicemitarbeiter/in  
gelernt und ungelernt

Wenn Du Freude im Umgang mit Menschen hast  
bist Du richtig in unserem Team.

Entlohnung lt. KV • Überzahlung möglich • Teilzeit möglich

E-Mail: [pack@oldtimer.at](mailto:pack@oldtimer.at) oder

Tel. 0699/19171917, Hr. Hochetlinger





Erneuerbare Energie  
Wärmepumpen  
Elektro  
Bauspenglerei und Blitzschutz  
Propangasvertriebsstelle



# Pfeiffer

BAD – HEIZUNG – ELEKTRO  
GMBH

9462 Bad St. Leonhard 114 – Telefon (0 43 50) 22 35  
Fax (0 43 50) 22 35-4  
info@pfeiffer-solar.at – www.pfeiffer-solar.at

Sanitätshaus  
**Orthofuß**

Andreas Grinschgl





- Orthopädische
- Schuheinlagen
- Schuhe

- Bandagen
- Stützstrümpfe
- Orthesen

**Neue Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 8.30 - 12.00 14.00 - 18.00  
Mittwoch und Samstags 8.30 - 12.00

Altestrasse 2 9431 St. Stefan/Kleinedling 04352/49192 [www.orthofuss.at](http://www.orthofuss.at)

## ■ Erstes Meisterschaftsspiel des SV Bad St. Leonhard



Der SV Bad St. Leonhard traf im Meisterschafts-Auftaktspiel der 1. Klasse D am 1. August 2020 auf das Team des SV Eitweg. Nach dem klaren 5:2 Erfolg im KFV Cup gegen Klopein war die Erwartungshaltung beim Verein und auch bei den Fans für das 1. Lavanttal Derby sehr hoch. Rund 150 Besucher, darunter auch zahlreiche Vertreter der Gemeindepolitik sowie mitgereiste Fans der Gastmannschaft, sorgten für Stimmung bei hochsommerlichen Temperaturen. Leider gelang

es dem SV Bad St. Leonhard nicht, das Spiel für sich zu entscheiden und so gewann Eitweg das Lavanttal Derby knapp mit 2:1. Trotz der Niederlage der Kampfmannschaft gab es für den Sportverein an diesem Tag dennoch Grund zum Jubeln. Der U17 Nachwuchs des SVL besiegte die U15 des ATSV Wolfsberg in einem Freundschaftsspiel ganz klar mit 11:0 und auch die Reservemannschaft war erfolgreich. Sie besiegten die Mannschaft aus Eitweg mit 1:0.

**CAFE  
RESTAURANT**



**DIETER DOHR**

**9462 BAD ST. LEONHARD  
KLAGENFURTER STRASSE 230  
TELEFON 04350 / 2361**

# FÜR IHRE SICHERHEIT

# ZIVILSCHUTZ-PROBEALARM

 LAND  KÄRNTEN


Am Samstag,  
**3. Oktober 2020**  
zwischen 12:00 und 12:45 Uhr

Mit mehr als 8.000 Sirenen sowie über KATWARN Österreich/Austria kann die Bevölkerung im Katastrophenfall gewarnt und alarmiert werden.

Um Sie mit diesen Signalen vertraut zu machen und gleichzeitig die Funktion und Reichweite der Sirenen zu testen, wird von der Bundeswarnzentrale im Bundesministerium für Inneres mit den Ämtern der Landesregierungen am 3. Oktober 2020 ein

**österreichweiter  
Zivilschutz-Probealarm**  
durchgeführt.

Weitere Informationen am Servicetelefon  
des Landes Kärnten

**050-536-57057**  
(12:00 bis 13:00 Uhr)

**Achtung:**  
Am 3. Oktober keine Notrufnummern blockieren

## DIE BEDEUTUNG DER SIRENENSIGNALE:

### SIRENENPROBE



### WARNUNG



#### Herannahende Gefahr!

Radio oder Fernseher (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) einschalten, Verhaltensmaßnahmen beachten.



### ALARM



#### Gefahr!

Schützende Bereiche bzw. Räumlichkeiten aufsuchen, über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) durchgegebene Verhaltensmaßnahmen befolgen.



### ENTWARNUNG



#### Ende der Gefahr.

Weitere Hinweise über Radio oder Fernsehen (ORF) bzw. Internet ([www.orf.at](http://www.orf.at)) beachten.



**BM.I** REPUBLIK ÖSTERREICH  
BUNDESMINISTERIUM FÜR INNERES



Sicherheits-Informationen rund um die Uhr  
[www.siz.cc/kaernten](http://www.siz.cc/kaernten)

**KATWARN**  
[www.katwarn.at](http://www.katwarn.at)




Tag der offenen Tür!

Besuchen Sie unsere freien Wohnungen in Bad St. Leonhard

9. Oktober 2020  
in der Zeit von 12 – 16 Uhr  
Klagenfurterstraße 73  
Das Vermietungsteam der BUWOG freut sich, Sie begrüßen zu dürfen.

Auskünfte:  
Alexandra Smejkal  
0664 609 28 1453  
[alexandra.smejkal@buwog.com](mailto:alexandra.smejkal@buwog.com)

**BUWOG**

## Die Gemeindezeitung: Ihr zuverlässiger Werbepartner



Ihre Anzeigen-HOTLINE:  
**0650/310 16 90**  
[anzeigen@santicum-medien.at](mailto:anzeigen@santicum-medien.at)

**SANTICUM**  
M E D I E N

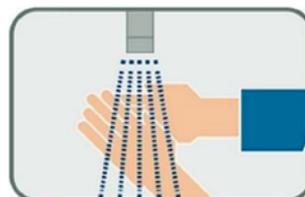
# Coronavirus

## Wie kann man sich und andere schützen?

Die Behörden treffen laufend Vorkehrungen gegen die weitere Ausbreitung des Coronavirus. Diese Maßnahmen sollen vor unnötigen Ansteckungen schützen, die besonders für ältere Personen und chronisch Kranke zu einem Risiko werden können. Entscheidend ist, dass jeder einzelne von uns mit seinem persönlichen Verhalten tatkräftig mithelfen kann, diese Ausbreitung einzudämmen. Hier die wichtigsten Tipps:

### Waschen Sie mehrmals täglich die Hände

Der wirksamste Schutz besteht darin, dass man sich mehrmals täglich die Hände gründlich mit einer Seife oder einem Desinfektionsmittel wäscht, mindestens 30 Sekunden lang.



### Verzichten Sie auf Händeschütteln und Umarmungen

Es ist Teil unseres täglichen Lebens, sich mit einem Handschlag zu begrüßen oder im Kreis der Familie zu umarmen. Derzeit wäre es besser, darauf zu verzichten.



### Halten Sie Distanz!

Halten Sie einen Abstand von mindestens einem Meter zwischen sich und Personen ein, vorallem zu Personen, die husten oder niesen.



### Berühren Sie nicht Augen, Nase und Mund!

Hände können leicht die Viren aufnehmen und das Virus im Gesicht übertragen!



### Achten Sie auf Hygiene beim Niesen oder Husten!

Wenn man hustet oder niest, Mund und Nase mit einem Papiertaschentuch bedecken. Wenn kein Taschentuch zur Hand ist, in den gebeugten Ellbogen husten oder niesen.

### Wenn Sie Symptome aufweisen oder befürchten erkrankt zu sein, bleiben Sie zu Hause und wählen Sie bitte 1450!

Bei Fieber, Husten, Kurzatmigkeit und Atembeschwerden bitte zu Hause bleiben und die Telefonnummer 1450 wählen. Informationen zur Übertragung, Symptomen und Vorbeugung gibt es unter der Hotline 0800 555 621.

### Persönliche Kontakte vermeiden / Besuch der Großeltern

Die Reduzierung der persönlichen Kontakte soll mithelfen, das Ansteckungsrisiko entscheidend zu vermindern. Ganz oben auf der Liste steht derzeit der Kontakt zu älteren Menschen - die Gesundheitsbehörde hat daher dringend vorgegeben, von einem Besuch der Großeltern abzusehen.

### Veranstaltungen, Feiern, Reisen - weniger ist derzeit mehr!

Beachten Sie die behördlichen Empfehlungen und Anordnungen. Reisebeschränkungen, Veranstaltungsverbote und die Empfehlung, auch einmal eine private Feier zu verschieben, können dazu beitragen, eine unnötige Ausbreitung zu verhindern.

### Eigene Vorräte helfen!

Angeordnete Quarantänemaßnahmen können dazu führen, dass man plötzlich seine Wohnung für einige Zeit nicht mehr verlassen kann. Eigene Vorräte helfen in so einem Fall, besser über die Runden zu kommen. Es besteht aber kein Grund für Hamsterkäufe oder Panik. Kaufen Sie nur gezielt das ein, was Sie für 1 bis 2 Wochen wirklich brauchen. Neben Lebensmittel und Hygieneartikel denken Sie auch an Medikamente, die Sie verschrieben bekommen haben.

Auszugsweise den amtlichen Mitteilungen entnommen. (Stand: 12.03.2020)





# Ein starkes Team an Ihrer Seite

## Die beste Versicherung für Ihren Bedarf

Unter allen Versicherungsanstalten finden wir für Sie mit modernster Technik und Know-How die Deckung mit dem besten Preis-Leistungsverhältnis.

„Immer zu 100 % für Sie da.“

Wir stehen Ihnen in unserer Geschäftsstelle persönlich zur Verfügung. Terminvereinbarung unter T +43 43 50 33 343 oder [badstleonhard@1a-versichert.at](mailto:badstleonhard@1a-versichert.at)

